

瑞盈儲蓄保險計劃 限時優惠總覽

優惠期

申請遞交日期：由即日起至2026年4月30日

保單繕發日期：2026年5月29日或之前

於優惠期內投保**瑞盈儲蓄保險計劃**，可享限時優惠。

優惠一

高達 **18%**
保費折扣¹



優惠二

高達 **4.5%**
預繳保費年利率²



總優惠：高達**58%**³首年年度化保費優惠（優惠一 + 優惠二）

備註

1. 保費折扣率將按首年年度化保費（不包括保費徵費）釐定，而第2年保費的實際保費折扣金額則以最新月繳或年繳的保費計算。
2. 利息會預先實現，減少之保費金額為剩餘保費可獲利息之現值，並以四捨五入方式調整至最接近的整數。
3. 受條款及細則約束。有關詳情，請參閱優惠一及優惠二的宣傳單張。

瑞盈儲蓄保險計劃

高達18%保費折扣優惠

優惠期¹

申請遞交日期：由即日起至2026年4月30日

保單繕發日期²：2026年5月29日或之前

於優惠期¹內投保瑞盈儲蓄保險計劃（「瑞盈」），
可享高達**18%**的第二年保費折扣優惠³！

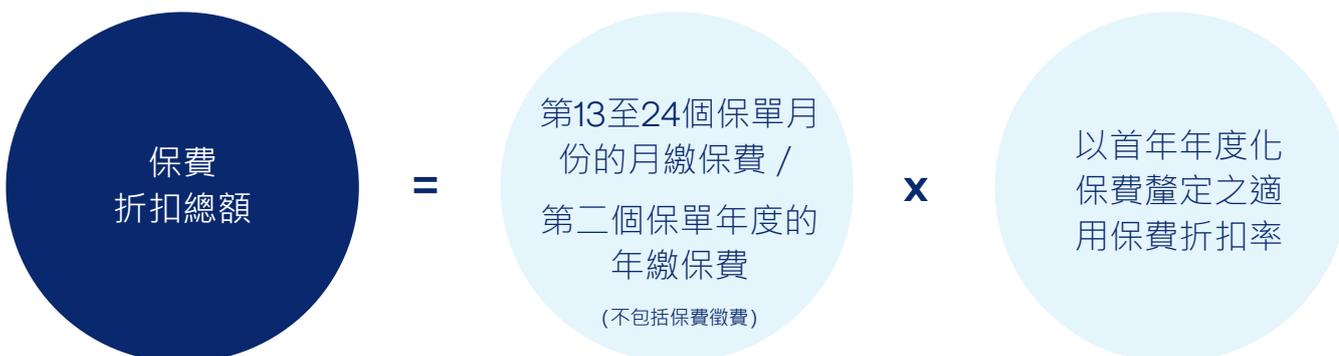
適用的保費折扣率根據指定首年年度化保費計算，
並適用於第二年保費：

首年年度化保費 (不包括保費徵費) (美元)	保費繳付年期	
	2年	5年
<10,000	不適用	2%
10,000 – 29,999		5%
30,000 – 49,999	1.5%	10%
50,000 – 99,999		12%
100,000 – 199,999		18%
200,000 或以上	4%	18%



高達
18%
保費折扣

如何計算保費折扣總額？



備註

- 「優惠期」指於由即日起至2026年4月30日（首尾兩日包括在內）內遞交的保單申請，及保單在2026年5月29日或之前成功繕發。
- 「保單繕發日期」指保單的繕發日期，並必須在2026年5月29日或之前成功繕發。
- 受條款及細則約束。

重要事項

- **瑞盈**為一份由蘇黎世人壽保險（香港）有限公司（「蘇黎世」、「我們」）承保的分紅保險產品。因此，保單下的應付利益須承受我們的信貸風險及其他風險。有關風險披露的詳情，請參閱產品小冊子。
- 不論任何保費繳付模式，保費折扣金額將用於抵銷部分第二個保單年度的應付保費及保費徵費。
- 保費折扣率將按首年年度化保費（不包括保費徵費）釐定，而保費折扣金額則以最新月繳保費 / 年繳保費計算。
- 請參閱保單條款以了解保單的完整條款及細則。

保費折扣優惠（「優惠」）之條款及細則

- 如要享有本優惠，客戶必須於優惠期內遞交**瑞盈**的保單申請，並該保單需於保單續發日期或之前由蘇黎世續發（「**合資格保單**」）。
- 保費折扣率以首年年度化保費（不包括保費徵費）釐定。預繳保費（如有）將不會計算在內。為免疑慮，如您的保費在第二個保單年度有任何變動，保費折扣率將維持不變。
- 保費折扣將按以下方式抵銷第二個保單年度的應付保費：
 - **年繳保費繳付模式：**
以年繳保費繳付模式的合資格保單，保費折扣將用於繳付第二個保單年度的部分應付保費及保費徵費。保單持有人只需繳付第二年的淨年繳保費，即等於年繳保費減去保費折扣金額。
 - **月繳保費繳付模式：**
以月繳保費繳付模式的合資格保單，保費折扣將用於繳付第13至24個保單月的部分應付保費及保費徵費。保單持有人只需繳付第13至24個月保單月份的淨月繳保費，即等於月繳保費減去月繳保費折扣金額。
 - 最新的月繳保費 / 年繳保費將用於計算月繳 / 年繳保費折扣金額，具體說明如下：

首年年度化保費 (不包括保費徵費) (美元)	保費繳付年期	
	2年	5年
	月 / 年繳保費折扣金額 (= 月 / 年繳保費 x (%))	
<10,000	不適用	2%
10,000 – 29,999		5%
30,000 – 49,999	15%	10%
50,000 – 99,999		12%
100,000 – 199,999		18%
200,000 或以上	4%	

- 對在保單續發時預繳全部保費的保單持有人，淨保費總額應相等於年度化保費乘以保費繳付年期減去(i)預繳保費所賺取的利息及(ii)上述適用保費折扣。請參閱利益說明文件，以了解與特定保單相關之具體淨保費總額。
- 保費折扣金額不可以現金提取。合資格保單必須於第二個保單年度的保費到期日仍然有效。如合資格保單於該時並非有效，保單持有人將不能享有此優惠的保費折扣優惠。
- 如保單持有人在冷靜期內取消保單，蘇黎世將退還實際支付的保費予保單持有人。
- 本宣傳資料載有一般資訊。此文件不應被詮釋為要約出售及 / 或保險產品推薦。客戶在申請任何保險產品前必須完成財務需求分析。本宣傳資料僅供參考，並不包含產品的完整條款。如欲了解更詳細的產品特點、條款及細則、重要資料及主要產品風險，請參閱產品小冊子及保單條款。
- 在任何情況下，本優惠不可兌換現金且不可轉讓。
- 本優惠並不適用於優惠期之前已遞交但其後於優惠期內撤回投保申請或取消已續發保單，並再次投保**瑞盈**申請之客戶。
- 除非另有規定，本優惠可與其他促銷優惠（如適用）一併享用。
- 本優惠適用於每份合資格保單。如客戶申請多於一份保單，並滿足本優惠的所有要求，則每份合資格保單均可享有本優惠。然而，在釐定保費折扣率時，該等保單的首年年度化保費不會被合併計算。
- 蘇黎世保留隨時暫停或取消本優惠，或修改本優惠之條款及細則的權利，恕不另行書面通知。如有任何有關本優惠的糾紛，蘇黎世將保留最終決定權。
- 本優惠由蘇黎世提供，並受所有相關保單條款及細則約束。

瑞盈儲蓄保險計劃

高達每年4.5%預繳保費利率優惠

優惠期¹

申請遞交日期：由即日起至2026年4月30日

保單繕發日期²：2026年5月29日或之前

於優惠期¹內投保瑞盈儲蓄保險計劃（「瑞盈」），及於投保時選擇預繳所有未來保費，預繳保費將可享每年高達4.5%之預繳保費利率³。本優惠讓您於投保時繳付較少保費，即節省高達41%⁵之首年保費。

首年年度化保費 (不包括保費徵費) (美元)	保費繳付年期	保費繳付模式	預繳保費利率 (年利率)
50,000以下	2年或5年	每年	4%
50,000或以上			4.5%

說明性例子

假設保費繳付年期為5年的瑞盈的年繳保費為50,000美元，您有資格獲得根據首年年度化保費的10%保費折扣。

- 如您選擇一筆過繳付5年保費，可享每年4.5%⁶之預繳保費利率，您將透過預繳保費賺取20,408美元的預繳保費利息。
- 您更將獲得5,000美元（以50,000美元 x 10%）的保費折扣⁴，此保費折扣用於支付部分第二個保單年度的到期保費。
- 預繳保費利率和保費折扣可合共為您於投保時少付高達25,408^{4,5,6}美元（20,408美元^{5,6} + 5,000美元^{4,5,6}）的保費。



每年高達
4.5%
之預繳保費利率

預繳保費下的利息



開始時支付的一筆過保費

224,592美元^{4,5,6}

原本的總保費

= **50,000美元 x 5**

預繳保費利息

- **20,408美元^{5,6}**

保費折扣

- **5,000美元^{4,5,6}**

共少付

25,408美元^{4,5,6}

=

預繳保費利息

20,408美元

+

保費折扣

5,000 美元

備註

1. 「優惠期」指於由即日起至2026年4月30日（首尾兩日包括在內）內遞交的保單申請，及保單在2026年5月29日或之前成功續發。
2. 「保單續發日期」指保單的續發日期，並必須在2026年5月29日或之前成功續發。
3. 受條款及細則約束。
4. 請參閱保費折扣之宣傳單張以了解適用的保費折扣率。保費折扣將基於首年年度化保費（不包括保費徵費）及適用的保費折扣率計算。保費折扣金額以最新月繳/年繳保費計算。
5. 此數字以四捨五入方式調整至最接近的整數。
6. 預付利息讓您可以提前支付較少的保費，而減少的保費金額即為剩餘保費可獲得利息的現值。

重要事項

- 瑞盈是一份由蘇黎世人壽保險（香港）有限公司（「蘇黎世」、「我們」）承保的分紅保險產品。因此，保單下的應付利益須承受我們的信貸風險及其他風險。有關風險披露的詳情，請參閱產品小冊子。
- 預繳保費之利息乃提前支付，而減少之保費金額即為剩餘保費可獲利息之現值。
- 以上數字只作說明，而保費徵費並不包括在內。請參閱保單條款以了解保單之詳細條款及細則。

預繳保費利率優惠（「本優惠」）之條款及細則

- i. 如要享有本優惠，客戶必須：
 - a. 於優惠期內遞交已填妥的瑞盈之申請，並於保單續發日期或之前續發；
 - b. 申請時選擇「每年保費繳付模式」及「預繳保費」選項；及
 - c. 於投保時一筆過繳付首年保費及預繳所有未來保費（減去提前繳付利息及適用保費折扣）。
- ii. 所有預繳保費僅用於支付未來應付的保費及保費徵費，並在到期前一個月繳交。
- iii. 除了在支付身故賠償、冷靜期內取消保單或保單退保的情況下，所有預繳保費不予退還或提取。
 - a. 如受保人在保單生效期內的首四個保單年度內身故（不論是否因受保人自殺），且沒有指定後備受保人，所有已預付但尚未用作繳付到期保費的金額將由我們退還予保單持有人或（如保單持有人同時為被保人）保單持有人的遺產。
 - b. 如保單持有人在冷靜期內取消保單，蘇黎世將退還預繳保費予保單持有人。
 - c. 若保單在5年保費繳付年期之首四個保單年度內退保，或2年保費繳付年期之首個保單年度內退保，所有已預付但尚未用作繳付到期保費的金額將由我們退還予保單持有人。
- iv. 首四個保單年度（5年保費繳付年期）或首個保單年度（2年保費繳付年期）內，保單持有人均不能更改保費繳付模式及作出任何會影響保單定期保費的更改（包括但不限於更改名義金額、部分提取、部分退保等）。詳情請參閱就此優惠發出的保單批註。
- v. 對於保費繳付年期為5年的保單，首四個保單年度內，保單持有人不能行使保費假期。
- vi. 本宣傳資料載有一般資訊。此文件不應被詮釋為要約出售及/或保險產品推薦。客戶在申請任何保險產品前必須完成財務需求分析。本宣傳資料僅供參考，並不包含產品的完整條款。如欲了解更詳細的產品特點、條款及細則、重要資料及主要產品風險，請參閱產品小冊子及保單條款。
- vii. 在任何情況下，本優惠不得轉讓。
- viii. 本優惠並不適用於優惠期之前已遞交但其後於優惠期內撤回投保申請或取消已續發保單，並再次投保瑞盈申請之客戶。
- ix. 本優惠可與其他促銷優惠（如適用）一併享用，除非另有規定。
- x. 本優惠適用於每份合資格的保單。如客戶申請多於一份合資格的保單，並滿足本優惠的所有要求，則每份合資格的保單均可享有本優惠。
- xi. 蘇黎世保留隨時暫停或取消本優惠，或修改本優惠之條款及細則的權利，恕不另行書面通知。如有任何有關本優惠的糾紛，蘇黎世將保留最終決定權。
- xii. 本優惠由蘇黎世提供，並受所有相關保單條款及細則約束。

本文件由蘇黎世人壽保險（香港）有限公司發行。

本宣傳資料載有一般資訊，僅供參考。如有需要，請向您的獨立顧問尋求專業意見。如欲了解更詳細的產品特點及重要資料（包括風險披露），請參閱產品小冊子。若中、英文版本之間存在任何差異，一律以英文版本為準。蘇黎世人壽保險（香港）有限公司對所有事項保留最終批核及決定權。

此文件僅供於香港派發，不應被詮釋為於香港以外地區要約出售、游說購買或提供本公司的任何產品。如按照香港境外的任何司法管轄區的法律規定要約出售、游說購買或提供我們的任何產品屬違法，我們特此聲明，我們無意在該等司法管轄區要約出售、游說購買或提供我們的任何產品。

蘇黎世人壽保險（香港）有限公司（於香港註冊成立之有限公司）

電話：+852 2968 2383 網址：www.zurich.com.hk